

Designed by

Hanse Wettstein, 2006



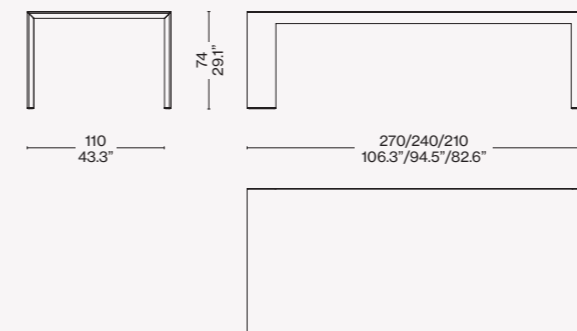
**Piano**  
 · Massello di abete (telaio interno), rovere o palissandro Santos (bordi), pannello truciolare, MDF, nido d'ape di carta, impiallacciatura di rovere o palissandro Santos.  
 Gambe/traverso  
 · Pannello multistrato di pioppo, MDF, massello di rovere o palissandro Santos, impiallacciatura di rovere o palissandro Santos.  
 Finitura  
 · Tinteggiatura e finitura per la versione in palissandro Santos.  
 · Tinteggiatura e finitura per la versione rovere tinto nero.  
 Piedino  
 · In alluminio verniciato di colore grigio alluminio opaco, dotato di feltro.  
 Struttura interna gambe  
 · In tubolare d'acciaio di sezione ovale verniciato di colore nero.

**Top**  
 · Solid firwood (internal frame), oak or Santos rosewood (edges), chipboard, MDF, paper honeycomb, oak or Santos rosewood veneer.  
 Legs/cross bar  
 · Poplar multiplywood panel, MDF, solid oak or Santos rosewood, oak or Santos rosewood veneer.  
 Finish  
 · Paint and finish for the Santos rosewood version.  
 · Solvent-based paint and finish for the version black stained oak.  
 Feet  
 · Coated aluminium, in the colour matt aluminium grey, with felt.  
 Internal legs structure  
 · Black coated oval section tubular steel.

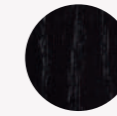
**Tischplatte**  
 · Massiv-Fichtenholz (interner Rahmen), Eiche oder Santos Palisander (Ränder), Paneel aus Spanplatte, MDF, Wabenpapier, Furnier aus Eiche oder Santos Palisander.  
 Beine/Strebe  
 · Paneel aus Multischicht-Pappelholz, MDF, Massivholz Eiche oder Santos Palisander, Furnier aus Eiche oder Santos Palisander.  
 Finish  
 · Färbung und Finish für die Version aus Santos Palisander.  
 · Färbung und Finish für die Version aus Eiche schwarz gefärbt.  
 Füßchen  
 · Aus Aluminium, aluminiumfarben matt lackiert, mit Filz.  
 Innenstruktur Beine  
 · Aus Stahlrohr mit ovalem Querschnitt, schwarz lackiert.

**Plateau**  
 · Sapin massif (cadre interne), chêne ou palissandre Santos (bords), panneau en aggloméré (MDF), nid d'abeille en papier, plaquage en chêne ou palissandre Santos.  
 Pieds/traverse  
 · Panneau de peuplier multiplis, MDF, chêne massif ou palissandre Santos, plaquage en chêne ou palissandre Santos.  
 Finition  
 · Peinture et finition pour la version en palissandre Santos.  
 · Peinture et finition pour la version en chêne teinté noir.  
 Embout  
 · En aluminium peint de couleur grise aluminium mat, doté de feutre.  
 Structure interne des pieds  
 · Acier tubulaire à section ovale, peint en couleur noire.

370

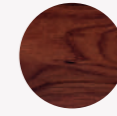


Finiture/Finishes/  
 Ausführungen/Finitions



a

Rovere tinto nero/Oak stained black/  
 Eichenholz schwarz gebeizt/Chêne  
 teinté noir



b

Palissandro santos/Santos rosewood/  
 Palisanderholz santos/Palissandre  
 santos

b



ITA

Linee pure, semplici, possenti ed estremamente eleganti per un tavolo destinato a unire i luoghi, le persone e le idee. Il raccordo diretto tra le gambe e il piano permette di moderare lo spessore delle parti associando la robustezza della forma in legno all'estrema leggerezza ottenuta con la riduzione progressiva delle gambe. La struttura si distingue per l'elevato livello di stabilità assicurato da un sistema di ancoraggio interno integrato nei fianchi e nel piano. Il modello è disponibile in tre diverse misure per ospitare fino a 12 persone.

DEU

Reine, einfache und gleichzeitig mächtige sowie extrem elegante Linien für einen Tisch, der dazu bestimmt ist, Orte, Personen und Ideen miteinander zu vereinen. Die direkte Verbindung zwischen den Beinen und der Tischplatte gestattet die Mäßigung der Dicke der Teile, wobei die Robustheit der Holzform mit der extremen Leichtigkeit einhergeht, die durch die schrittweise Reduzierung der Beine erzielt wird. Die Struktur hebt sich durch ihr hohes Stabilitätsniveau hervor, für das ein internes Verankerungssystem sorgt, das in den Seitenelementen und in der Tischplatte integriert ist. Das Modell ist in drei verschiedenen Größen erhältlich und kann bis zu 12 Personen Platz bieten.

ENG

Lines striking and extremely elegant for a table that is designed to bring together places, people, and ideas. Having the legs fit directly into the top means that the wider the legs, the slimmer their profile. The stability of the frame is provided by an internal anchorage mechanism set in the two sides and the top. This table is available in three sizes, and can accommodate up to twelve guests.

FRA

Des lignes pures, simples, puissantes et extrêmement élégantes pour une table conçue pour unir les lieux, les personnes et les idées. La liaison directe entre les pieds et le plateau permet de modérer l'épaisseur des différentes parties, en associant la robustesse de la forme en bois à l'extrême légèreté obtenue grâce à la réduction progressive des pieds. La structure se distingue par le haut niveau de stabilité assuré par un système d'ancrage interne intégré dans les côtés et le plateau. Le modèle est disponible en trois tailles différentes pour accueillir jusqu'à 12 personnes.